

Exclusive offers for
Government Information Technology Professionals Association
政府資訊科技專業人員協會優惠

Vaccine Offer 疫苗優惠#

HPV 9價疫苗(3針)
HPV 9-in-1 Vaccine (3 Doses)

優惠價
SPECIAL
PRICE **\$4,200**
原價 Original Price \$9,800

新一代(2針)
帶狀皰疹疫苗(2針)
Shingrix Vaccine (2 doses)

優惠價
SPECIAL
PRICE **\$4,500**
原價 Original Price \$7,980

Check-up Offer 身體檢查優惠

Please refer to the health check offer below
可參閱以下身體檢查套餐優惠

Validity: Until 21 February, 2024
優惠期至 2024年2月21日

Doctor consultation is included. The first dose must be given within 6 months after payment; All doses must be completed within 6 months after the first dose.

* This offer is only applicable to medical imaging services and lab tests offered at listed price. Cannot be used with other promotions or discount offers. This offer is not applicable to any consultations or examinations that require specialists practitioner.

The information is subjected to change without prior notice. Trinity Medical Centre reserves the right to amend the above Terms and Conditions without prior notice. In case of any disputes, Trinity Medical Centre reserves all rights for final decision. If you have any questions, please call 2192 7050 or email bd.team@trinitymedical.com.hk

優惠價已包括醫生諮詢費用。第一針必須在購買後6個月內完成接種；所有針劑必須在第一針起6個月內接種完成。

* 此優惠只適用於正價醫學影像診斷及化驗服務，不能與其他優惠或推廣項目同時使用。此優惠不適用於任何專科醫生檢查或諮詢服務。

資料可隨時修改而無須事先通知。全仁醫務中心保留此活動最終解釋權。如有任何問題或預約，請致電2192 7050或發送電子郵件至 bd.team@trinitymedical.com.hk

Discounted Price : \$1,000 (Original Price \$2,290)

P.1

SERVICE ITEMS 檢查項目

GENERAL EXAMINATION 一般檢查

Physical Examination 體格檢查

- | | |
|--|-----------------|
| • Health Questionnaire | • 個人健康分析問卷 |
| • Life Style Evaluation | • 健康生活評估 |
| • Blood Pressure, Pulse, Height & Weight | • 血壓, 脈搏, 身高及體重 |
| • Body Mass Index | • 身體質量指數 |
| • Inbody Analysis | • 身體組成分析 |
| • Muscle-fat Analysis | • 肌肉脂肪分析 |
| • Obesity Analysis | • 肥胖分析 |
| • Visual Acuity & Colour Vision | • 視力及色盲測試 |

IMAGING TESTS 醫學影像檢查

Pulmonary Study 胸肺評估

[能反映肺部腫瘤、肺炎、慢性阻塞性肺疾病、氣胸、肺水腫及肺部結節等症狀]

- | | |
|---------------|----------|
| • Chest X-ray | • 胸部X光檢查 |
|---------------|----------|

LABORATORY INVESTIGATION 化驗項目

Routine Blood Examination 血液常規檢查

[計算白血球、紅血球和血小板的異常]

- | | |
|--|-------------|
| • WBC | • 白血球 |
| • RBC | • 紅血球 |
| • Hb | • 血紅素 |
| • HCT | • 血球容積 |
| • MCV | • 平均紅血球容積 |
| • MCH | • 平均血球血紅素 |
| • MCHC | • 平均血球血紅素濃度 |
| • Platelet | • 血小板 |
| • WBC Differential Count (Lymphocytes, Monocytes, Eosinophils, basophils, neutrophils) | • 白血球分類 |

Coronary Risk 冠心病風險

[測量脂質和膽固醇的水平，高三酸甘油酯和壞膽固醇會增加患上冠心病和中風的風險]

- | | |
|-------------------------|--------------|
| • Total Cholesterol* | • 總膽固醇* |
| • Triglycerides* | • 三酸甘油酯* |
| • HDL Cholesterol* | • 高密度脂蛋白膽固醇* |
| • LDL Cholesterol* | • 低密度脂蛋白膽固醇* |
| • Total/HDL Chol Ratio* | • 總/高密度膽固醇* |

Diabetic Screening 糖尿病檢測

[測試是否患上糖尿病或糖尿病前期]

- | | |
|--------------------------|---------|
| • Fasting Blood Glucose* | • 空腹血糖* |
|--------------------------|---------|

Renal Function 腎功能

[通過檢查腎臟一般排泄的代謝物，來測試腎臟在其年齡是否正常運作]

- | | |
|--------------|-------|
| • Urea | • 尿素 |
| • Creatinine | • 肌酸酐 |

SERVICE ITEMS 檢查項目

LABORATORY INVESTIGATION 化驗項目

Liver Function 肝功能

[能盡早發現肝細胞的運作是否正常及了解肝的解毒能力、代謝功能是否下降，或酒精引致的肝功能衰退，提早發現肝臟的疾病]

- | | |
|------------------------------|---------|
| • Total Bilirubin | • 總膽紅素 |
| • Direct Bilirubin | • 直接膽紅素 |
| • SGOT (AST) | • 谷草轉氨酶 |
| • SGPT (ALT) | • 谷丙轉氨酶 |
| • GGT | • 谷酸轉氨酶 |
| • Alkaline Phosphatase (ALP) | • 鹼性磷酸酶 |
| • Total Protein | • 總蛋白質 |
| • Albumin | • 白蛋白 |
| • Globulin | • 球蛋白 |

Urinalysis 尿液常規

[測試異常物質的存在，反映尿道感染、腎病、糖尿病等的可能性]

- | | |
|--------------------|---------|
| • Appearance | • 外觀 |
| • Protein | • 尿蛋白 |
| • Glucose | • 尿糖 |
| • Bilirubin | • 膽紅素 |
| • Urobilinogen | • 尿膽素原 |
| • Occult Blood | • 潛血 |
| • Ketone | • 酮體 |
| • Nitrite | • 亞硝酸鹽 |
| • Leukocytes | • 白血球 |
| • Specific Gravity | • 比重 |
| • pH | • 酸鹼度 |
| • Urine sediment | • 尿沉渣檢查 |
| • Microscopic | • 顯微鏡檢查 |

FOLLOW-UP 跟進

Reporting 體檢報告

- | | |
|-------------------------------|----------|
| • Medical Report | • 詳細體檢報告 |
| • Explanation of Report | • 醫生解釋報告 |
| • Personalized Recommendation | • 個人化建議 |

*8-hour fasting is required 請空腹最少八小時

Discounted Price : \$1,680 (Original Price \$3,990)

P.1

SERVICE ITEMS 檢查項目

GENERAL EXAMINATION 一般檢查

Physical Examination 體格檢查

- | | |
|--|----------------|
| • Health Questionnaire | • 個人健康分析問卷 |
| • Life Style Evaluation | • 健康生活評估 |
| • Blood Pressure, Pulse, Height & Weight | • 血壓,脈搏, 身高及體重 |
| • Body Mass Index | • 身體質量指數 |
| • Inbody Analysis | • 身體組成分析 |
| • Muscle-fat Analysis | • 肌肉脂肪分析 |
| • Obesity Analysis | • 肥胖分析 |
| • Visual Acuity & Colour Vision | • 視力及色盲測試 |

CARDIAC TESTS 心臟檢查

ECG 心電圖

[檢測和記錄心電頻率]

- | | |
|---------------|---------|
| • Resting ECG | • 靜態心電圖 |
|---------------|---------|

IMAGING TESTS 醫學影像檢查

Pulmonary Study 胸肺評估

[能反映肺部腫瘤、肺炎、慢性阻塞性肺疾病、氣胸、肺水腫及肺部結節等症狀]

- | | |
|---------------|----------|
| • Chest X-ray | • 胸部X光檢查 |
|---------------|----------|

LABORATORY INVESTIGATION 化驗項目

Routine Blood Examination 血液常規檢查

[計算白血球、紅血球和血小板的異常]

- | | |
|--|-------------|
| • WBC | • 白血球 |
| • RBC | • 紅血球 |
| • Hb | • 血紅素 |
| • HCT | • 血球容積 |
| • MCV | • 平均紅血球容積 |
| • MCH | • 平均血球血紅素 |
| • MCHC | • 平均血球血紅素濃度 |
| • Platelet | • 血小板 |
| • WBC Differential Count (Lymphocytes, Monocytes, Eosinophils, basophils, neutrophils) | • 白血球分類 |

Coronary Risk 冠心病風險

[測量脂質和膽固醇的水平，高三酸甘油酯和壞膽固醇會增加患上冠心病和中風的風險]

- | | |
|-------------------------|--------------|
| • Total Cholesterol* | • 總膽固醇* |
| • Triglycerides* | • 三酸甘油酯* |
| • HDL Cholesterol* | • 高密度脂蛋白膽固醇* |
| • LDL Cholesterol* | • 低密度脂蛋白膽固醇* |
| • Total/HDL Chol Ratio* | • 總/高密度膽固醇* |

Diabetic Screening 糖尿病檢測

[測試是否患上糖尿病或糖尿病前期]

- | | |
|--------------------------|---------|
| • Fasting Blood Glucose* | • 空腹血糖* |
|--------------------------|---------|

Renal Function 腎功能

[通過檢查腎臟一般排泄的代謝物，來測試腎臟在其年齡是否正常運作]

- | | |
|---------------|--------|
| • Urea | • 尿素 |
| • Creatinine | • 肌酸酐 |
| • Sodium | • 鈉 |
| • Potassium | • 鉀 |
| • Chloride | • 氯化物 |
| • Bicarbonate | • 碳酸氫鹽 |

SERVICE ITEMS 檢查項目

LABORATORY INVESTIGATION 化驗項目

Liver Function 肝功能

[能盡早發現肝細胞的運作是否正常及了解肝的解毒能力、代謝功能是否下降，或酒精引致的肝功能衰退，提早發現肝臟的疾病]

- Total Bilirubin
- Direct Bilirubin
- SGOT (AST)
- SGPT (ALT)
- GGT
- Alkaline Phosphatase (ALP)
- Total Protein
- Albumin
- Globulin

- 總膽紅素
- 直接膽紅素
- 谷草轉氨酶
- 谷丙轉氨酶
- 谷酸轉氨酶
- 鹼性磷酸酶
- 總蛋白質
- 白蛋白
- 球蛋白

Urinalysis 尿液常規

[測試異常物質的存在，反映尿道感染、腎病、糖尿病等的可能性]

- Appearance
- Protein
- Glucose
- Bilirubin
- Urobilinogen
- Occult Blood
- Ketone
- Nitrite
- Leukocytes
- Specific Gravity
- pH
- Urine sediment
- Microscopic

- 外觀
- 尿蛋白
- 尿糖
- 膽紅素
- 尿膽素原
- 潛血
- 酮體
- 亞硝酸鹽
- 白血球
- 比重
- 酸鹼度
- 尿沉渣檢查
- 顯微鏡檢查

Stool Analysis 糞便分析

[檢查糞便中的蟲卵及寄生蟲；檢查潛血可幫助診斷腸胃出血及篩檢結腸直腸癌]

- Stool routine
- Parasites
- Stool Occult Blood

- 大便常規
- 寄生蟲檢驗
- 潛血檢查

Cancer Markers 癌症指標

[當身體內細胞產生發炎反應、異常分裂增生或癌症時，細胞會分泌一些特定物質，透過檢驗所測出之數值就是癌症指標]

- CEA
- AFP

- 腸癌胚抗原
- 肝癌 - 甲型胎兒蛋白

FOLLOW-UP 跟進

Reporting 體檢報告

- Medical Report
- Explanation of Report
- Personalized Recommendation

- 詳細體檢報告
- 醫生解釋報告
- 個人化建議

*8-hour fasting is required 請空腹最少八小時

Discounted Price : \$2,450 (Original Price \$5,860)

P.1

SERVICE ITEMS 檢查項目

GENERAL EXAMINATION 一般檢查

Physical Examination 體格檢查

- Health Questionnaire
- Life Style Evaluation
- Blood Pressure, Pulse, Height & Weight
- Body Mass Index
- Inbody Analysis
- Muscle-fat Analysis
- Obesity Analysis
- Visual Acuity & Colour Vision
- 個人健康分析問卷
- 健康生活評估
- 血壓,脈搏, 身高及體重
- 身體質量指數
- 身體組成分析
- 肌肉脂肪分析
- 肥胖分析
- 視力及色盲測試

CARDIAC TESTS 心臟檢查

ECG 心電圖

- Resting ECG
- 靜態心電圖

IMAGING TESTS 醫學影像檢查

Pulmonary Study 胸肺評估

- Chest X-ray
- Prostate (Male only)
- Urinary Bladder (Male only)
- Pelvis (Female only)
- Uterus
- Ovary
- Bladder
- 胸部X光檢查
- 前列腺 (只限男士)
- 膀胱 (只限男士)
- 盆腔 (只限女士)
- 子宮
- 卵巢
- 膀胱

Ultrasound 超聲波掃描

[能偵測體內器官是否出現病變或結構異常問題, 超聲波對人體無害, 不含輻射及無傷害性]

LABORATORY INVESTIGATION 化驗項目

Routine Blood Examination 血液常規檢查

[計算白血球、紅血球和血小板的異常]

- WBC
- RBC
- Hb
- HCT
- MCV
- MCH
- MCHC
- Platelet
- WBC Differential Count (Lymphocytes, Monocytes, Eosinophils, basophils, neutrophils)
- Total Cholesterol*
- Triglycerides*
- HDL Cholesterol*
- LDL Cholesterol*
- Total/HDL Chol Ratio*
- Fasting Blood Glucose*
- Uric Acid
- Urea
- Creatinine
- Sodium
- Potassium
- Chloride
- Bicarbonate
- 白血球
- 紅血球
- 血紅素
- 血球容積
- 平均紅血球容積
- 平均血球血紅素
- 平均血球血紅素濃度
- 血小板
- 白血球分類
- 總膽固醇*
- 三酸甘油酯*
- 高密度脂蛋白膽固醇*
- 低密度脂蛋白膽固醇*
- 總/高密度膽固醇*
- 空腹血糖*
- 尿酸
- 尿素
- 肌酸酐
- 鈉
- 鉀
- 氯化物
- 碳酸氫鹽

Coronary Risk 冠心病風險

[測量脂質和膽固醇的水平, 高三酸甘油酯和壞膽固醇會增加患上冠心病和中風的風險]

Diabetic Screening 糖尿病檢測

[測試是否患上糖尿病或糖尿病前期]

Gout Screening 痛風檢測

[評估患上痛風症的風險水平]

Renal Function 腎功能

[通過檢查腎臟一般排泄的代謝物, 來測試腎臟在其年齡是否正常運作]

SERVICE ITEMS 檢查項目

LABORATORY INVESTIGATION 化驗項目

Liver Function 肝功能

[能盡早發現肝細胞的運作是否正常及了解肝的解毒能力、代謝功能是否下降，或酒精引致的肝功能衰退，提早發現肝臟的疾病]

- Total Bilirubin
- Direct Bilirubin
- SGOT (AST)
- SGPT (ALT)
- GGT
- Alkaline Phosphatase (ALP)
- Total Protein
- Albumin
- Globulin

- 總膽紅素
- 直接膽紅素
- 谷草轉氨酶
- 谷丙轉氨酶
- 谷酸轉氨酶
- 鹼性磷酸酶
- 總蛋白質
- 白蛋白
- 球蛋白

Urinalysis 尿液常規

[測試異常物質的存在，反映尿道感染、腎病、糖尿病等的可能性]

- Appearance
- Protein
- Glucose
- Bilirubin
- Urobilinogen
- Occult Blood
- Ketone
- Nitrite
- Leukocytes
- Specific Gravity
- pH
- Urine sediment
- Microscopic

- 外觀
- 尿蛋白
- 尿糖
- 膽紅素
- 尿膽素原
- 潛血
- 酮體
- 亞硝酸鹽
- 白血球
- 比重
- 酸鹼度
- 尿沉渣檢查
- 顯微鏡檢查

Stool Analysis 糞便分析

[檢查糞便中的蟲卵及寄生蟲；檢查潛血可幫助診斷腸胃道出血及篩檢結腸直腸癌]

- Stool routine
- Parasites
- Stool Occult Blood

- 大便常規
- 寄生蟲檢驗
- 潛血檢查

Cancer Markers 癌症指標

[當身體內細胞產生發炎反應、異常分裂增生或癌症時，細胞會分泌一些特定物質，透過檢驗所測出之數值就是癌症指標]

- CEA
- AFP
- CA19.9

- 腸癌胚抗原
- 肝癌 - 甲型胎兒蛋白
- 癌抗原 - 胰臟

FOLLOW-UP 跟進

Reporting 體檢報告

- Medical Report
- Explanation of Report
- Personalized Recommendation

- 詳細體檢報告
- 醫生解釋報告
- 個人化建議

*8-hour fasting is required 請空腹最少八小時

政府資訊科技專業人員協會
Superior Health Check Plan

Discounted Price : \$3,000 (Original Price \$7,170)

P.1

SERVICE ITEMS 檢查項目

GENERAL EXAMINATION 一般檢查

Physical Examination 體格檢查

- Health Questionnaire
- Life Style Evaluation
- Blood Pressure, Pulse, Height & Weight
- Body Mass Index
- Inbody Analysis
- Muscle-fat Analysis
- Obesity Analysis
- Visual Acuity & Colour Vision
- 個人健康分析問卷
- 健康生活評估
- 血壓、脈搏、身高及體重
- 身體質量指數
- 身體組成分析
- 肌肉脂肪分析
- 肥胖分析
- 視力及色盲測試

CARDIAC TESTS 心臟檢查

ECG 心電圖

[檢測和記錄心電頻率]

- Resting ECG
- 靜態心電圖

IMAGING TESTS 醫學影像檢查

Pulmonary Study 胸肺評估

[能反映肺部腫瘤、肺炎、慢性阻塞性肺疾病、氣胸、肺水腫及肺部結節等症狀]

- Chest X-ray
- 胸部X光檢查

Ultrasound 超聲波掃描

[能偵測體內器官是否出現病變或結構異常問題
超聲波對人體無害，不含輻射及無傷害性]

- Prostate (Male only)
- Urinary Bladder (Male only)
- Pelvis (Female only)
- Uterus
- Ovary
- Bladder
- 前列腺 (只限男士)
- 膀胱 (只限男士)
- 盆腔 (只限女士)
- 子宮
- 卵巢
- 膀胱

LABORATORY INVESTIGATION 化驗項目

Routine Blood Examination 血液常規檢查

[計算白血球、紅血球和血小板的異常]

- WBC
- RBC
- Hb
- HCT
- MCV
- MCH
- MCHC
- Platelet
- WBC Differential Count (Lymphocytes, Monocytes, Eosinophils, basophils, neutrophils)
- 白血球
- 紅血球
- 血紅素
- 血球容積
- 平均紅血球容積
- 平均血球血紅素
- 平均血球血紅素濃度
- 血小板
- 白血球分類

Blood Count 血液學

- Blood Grouping & Rh Factor
- 血型及Rh因子

Inflammation 炎症指標

[血沉降率為炎症反應的非特異性測量指標]

- ESR
- 血沉降率

Coronary Risk 冠心病風險

[測量脂質和膽固醇的水平，高三酸甘油酯和壞膽固醇會增加患上冠心病和中風的風險]

- Total Cholesterol*
- Triglycerides*
- HDL Cholesterol*
- LDL Cholesterol*
- Total/HDL Chol Ratio*
- 總膽固醇*
- 三酸甘油酯*
- 高密度脂蛋白膽固醇*
- 低密度脂蛋白膽固醇*
- 總/高密度脂蛋白膽固醇*

Diabetic Screening 糖尿病檢測

[測試是否患上糖尿病或糖尿病前期]

- Fasting Blood Glucose*
- 空腹血糖*

Gout Screening 痛風檢測

[評估患上痛風症的風險水平]

- Uric Acid
- 尿酸

Rheumatoid Arthritis 類風濕

[評估患上類風濕關節炎]

- Rheumatoid Arthritis Factor
- 類風濕性因子

政府資訊科技專業人員協會
Superior Health Check Plan

P.2

SERVICE ITEMS 檢查項目

LABORATORY INVESTIGATION 化驗項目

Renal Function 腎功能

[通過檢查腎臟一般排泄的代謝物，來測試腎臟在其年齡是否正常運作]

- Urea
- Creatinine
- Sodium
- Potassium
- Chloride
- Bicarbonate

- 尿素
- 肌酸酐
- 鈉
- 鉀
- 氯化物
- 碳酸氫鹽

Liver Function 肝功能

[能盡早發現肝細胞的運作是否正常及了解肝的解毒能力、代謝功能是否下降，或酒精引致的肝功能衰退，提早發現肝臟的疾病]

- Total Bilirubin
- Direct Bilirubin
- SGOT (AST)
- SGPT (ALT)
- GGT
- Alkaline Phosphatase (ALP)
- Total Protein
- Albumin
- Globulin

- 總膽紅素
- 直接膽紅素
- 谷草轉氨酶
- 谷丙轉氨酶
- 谷酸轉氨酶
- 鹼性磷酸酶
- 總蛋白質
- 白蛋白
- 球蛋白

Hepatitis screening 肝炎檢查

[檢測是否肝炎帶菌者或有否染上病毒性肝炎]

- HAV Ab IgG
- HBsAntigen
- HBsAntibodies

- 甲型肝炎抗體
- 乙型肝炎表面抗原
- 乙型肝炎表面抗體

Urinalysis 尿液常規

[測試異常物質的存在，反映尿道感染、腎病、糖尿病等的可能性]

- Appearance
- Protein
- Glucose
- Bilirubin
- Urobilinogen
- Occult Blood
- Ketone
- Nitrite
- Leukocytes
- Specific Gravity
- pH
- Urine sediment
- Microscopic

- 外觀
- 尿蛋白
- 尿糖
- 膽紅素
- 尿膽素原
- 潛血
- 酮體
- 亞硝酸鹽
- 白血球
- 比重
- 酸鹼度
- 尿沉渣檢查
- 顯微鏡檢查

Bone Metabolism 骨質代謝

[評估骨骼代謝狀況]

- Iron
- Phosphorus
- Calcium

- 鐵
- 磷
- 鈣

Stool Analysis 糞便分析

[檢查糞便中的蟲卵及寄生蟲；檢查潛血可幫助診斷腸胃道出血及篩檢結腸直腸癌]

- Stool routine
- Parasites
- Stool Occult Blood

- 大便常規
- 寄生蟲檢驗
- 潛血檢查

Cancer Markers 癌症指標

[當身體內細胞產生發炎反應、異常分裂增生或癌症時，細胞會分泌一些特定物質，透過檢驗所測出之數值就是癌症指標]

- CEA
- AFP
- CA19.9

- 腸癌胚抗原
- 肝癌 - 甲型胎兒蛋白
- 癌抗原 - 胰臟

FOLLOW-UP 跟進

Reporting 體檢報告

- Medical Report
- Explanation of Report
- Personalized Recommendation

- 詳細體檢報告
- 醫生解釋報告
- 個人化建議

*8-hour fasting is required 請空腹最少八小時

Appointment Booking 預約需知

Appointment Booking

如需預約，請提前至少3個工作天，
於辦公時間內致電 / 電郵 / WhatsApp 進行預約:

請向我們提供以下信息：

- 公司/企業名稱
- 中英文姓名
- 聯繫電話
- 檢查計劃

如需更改預約，請於24小前通知我們

熱線辦公時間

星期一至五

9時至6時

Health Check General Reminder 一般檢查注意事項

Ultrasound (Pelvis, Prostate & Bladder)

超聲波檢查 (盆腔、前列腺及膀胱)

- Drink plenty of water before the examination. If possible, refrain from going to the toilet 30 minutes before the examination

檢查前飲用足夠清水。檢查前30分鐘請盡量避免使用洗手間

Fasting blood glucose / Lipid Profile 血糖 / 血脂檢查

- Fasting for 8 hours

請空腹8小時

Urinalysis 尿液常規檢查

Advised to have check-up on non-menstrual date or 7 days after the end of menstrual period

建議在非月經日期或月經完全乾淨 7 天後進行檢查，婦女在月經期內，不要留取尿液標本及進行婦科檢查，可待月經期後再檢查。

Our Locations

診所位置

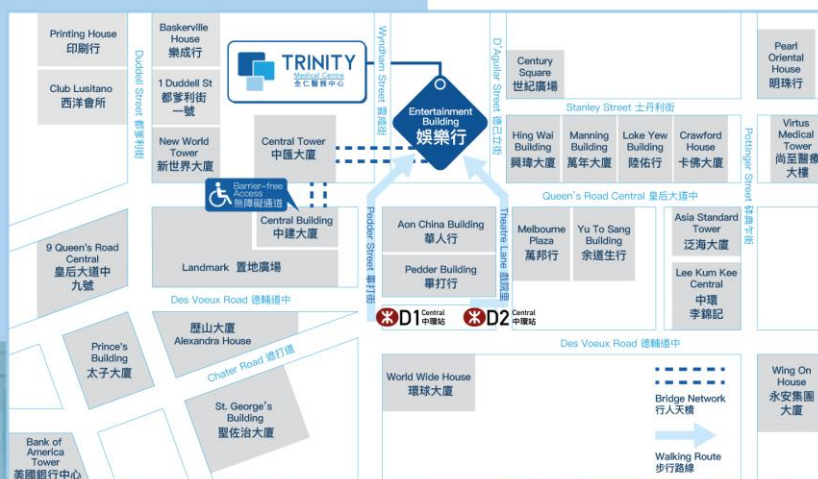


TSIM SHA TSUI

15/F, Tower 5, China Hong Kong City,
33 Canton Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon

尖沙咀

九龍尖沙咀廣東道33號中港城第5座15樓



CENTRAL

7B & 22/F, Entertainment Building,
30 Queen's Road Central, Central, Hong Kong

中環

香港中環皇后大道中30號娛樂行7樓B室及22樓

